

Jídelní a nápojový lístek
Menu and Drinks

★★★★HOTEL[®]
happy star

Vážení hosté,

vzhledem k tomu, že náš hotel leží uprostřed vinařské oblasti, je víno samozřejmou součástí náležitosti k jídlům. Věříme, že vás vína, která doporučujeme k jednotlivým pokrmům, budou inspirovat k plnohodnotnému chuťovému prožitku během příjemného a poklidného posezení u oběda či večeře v hotelové restauraci.

Naši předkové ctili zásadu přiměřeného času pro vychutnání připravených pokrmů a obyvatelé jižních států dokonce tvrdí, že čas strávený u jídla a vína se do věku člověka nezapočítává. Pozdrzte tedy u našich jídel alespoň na chvíli ten nemilosrdný čas.

Dear guests,

given the fact that our hotel is located inside of a wine region, wine is an essential part of serving food. We trust that the recommended combination of wine and food will create a sense of deep satisfaction during your lunch or dinner at our hotel restaurant.

Our ancestors believed the importance of spending the right time indulging meals. The inhabitants for southern states claim that time spent enjoying food and wine is not added to the age of human being. Stop the inevitable time by enjoying a meal with us.

Dobrou chuť Vám přeje / *Good appétit wishes*

Martin Herzig
ředitel hotelu / *hotel manager*

Vysvětlivky / *Legend:*

♥ - pokrm zařazen do romantického menu v rámci Speciálního balíčku /
food included in Menu for the Special package

🍷 - doporučené víno k pokrmu (pouze po lahvi) / *recommended wine to food (only the bottle)*

gramáže masa jsou uvedeny v syrovém stavu / *meat weighted when raw*

dětská porce za 70% ceny / *children's portion for 70% of price*

Informace o obsažených alergenech poskytne obsluha na vyžádání zákazníka. / *The information about allergens contained in food provide service at the customer's request.*

Připravujeme Vám vždy čerstvá jídla bez chemických dochucovadel. / *We always prepare for you fresh food without chemical flavors.*

ceny platné od / *prices valid from: 12.12.2018*

Předkrmy *Starters*

- Domácí paštika z kuřecích jater na celerovo-jablečném salátu s vlašskými ořechy a brusinkami 89 Kč
Homemade chicken liver pate on celery-apple salad with walnuts and cranberries ♥
🍷 Ryzlink vlašský / *Welschriesling*
- Gratinovaný kozí sýr na tataru z červené řepy se studeným křenovým dipem 80 Kč
Gratin goat cheese on tartar of beetroot with cold horseradish dip ♥
🍷 Cabernet Sauvignon rosé / *Cabernet Sauvignon Rosé*

Polévky *Soups*







- Hovězí vývar s masem, kořenovou zeleninou a domácími nudlemi 48 Kč
Beef broth with meat, root vegetables and homemade noodles ♥
- Bramborový krém s restovanými lesními houbami, zakysanou smetanou a celerovou slámou 48 Kč
Potato cream with roasted forest mushrooms, sour cream and celery straw ♥

Hlavní jídla *Main dishes*

- 230 g Kuřecí prsa Supreme na rozmarýnu s grilovanou zeleninou 160 Kč
Chicken breast Supreme on rosemary with grilled vegetables ♥
🍷 Rulandské šedé / *Pinot Gris*
- 200 g Kuřecí řízek s citronem a bramborovým salátem bez majonézy 175 Kč
Chicken schnitzel with lemon and with potato salad without mayonnaise ♥
🍷 Ryzlink rýnský / *Rhenishriesling*

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♥ romantické menu / *romantic menu*

1 ks	Kachní stehno na červeném zelí s restovanými domácími bramborovými šulánky	205 Kč
1 pc	<i>Duck leg with red cabbage and with homemade roasted potato gnocchi</i>  Modrý Portugal / <i>Blue Portugal</i>	♡
200 g	Panenská pečeně na cibulové omáčce s pivem a slaninou se šťouchanými bramborami <i>Pork tenderloin with onion sauce with beer and bacon served with mashed potatoes</i>  Zweigeltrebe / <i>Zweigeltrebe</i>	195 Kč ♡
300 g	Smažený vepřový řízek „Double“ s bramborovým salátem bez majonézy <i>Fried pork schnitzel (King size) with potato salad without mayonnaise</i>  Muškát moravský / <i>Moravian Muscat</i>	185 Kč ♡
200 g	Steak z hovězí svíčkové na restovaných zelených fazolkách s pepřovým demiglace <i>Beef steak on roasted green beans with pepper demiglace</i>  Cabernet Sauvignon / <i>Cabernet Sauvignon</i>	380 Kč
100 g	Míchaný tatarský biftek s topinkami a česnekem <i>Mixed tartar with toasts and garlic</i>  Rulandské modré / <i>Pinot Noir</i>	210 Kč ♡
200 g	Jelení pečeně na smetaně s karlovarským knedlíkem, citronem a brusinkami <i>Deer meat in cream sauce with Carlsbad dumplings, lemon and cranberries</i>  Ryzlink vlašský / <i>Welschriesling</i>	230 Kč ♡
	Domácí bramborové šulánky s lesními houbami a zakysanou smetanou <i>Homemade potato gnocchi with forest mushrooms and sour cream</i>  Veltlínské zelené / <i>Green Veltliner</i>	125 Kč ♡
	Domácí bramborové šulánky s kuřecím masem, sušenými rajčaty, smetanou a parmezánem <i>Homemade potato gnocchi with chicken meat, dried tomatoes, cream and parmesan cheese</i>  Rulandské bílé / <i>Pinot blanc</i>	140 Kč ♡

 doporučené víno / *recommended wine*

♡ romantické menu / *romantic menu*

	Linguiny se sušenými rajčaty, piniovými oříšky, česnekem, rucolou a parmezánem* <i>Pasta linguine with dried tomatoes, pine nuts, garlic, rucola and parmesan cheese*</i>	150 Kč
	🍷 Rulandské šedé / <i>Pinot Gris</i>	♡
	*k těstovinám si můžete doobjednat: 50 g grilovaná kuřecí prsa / <i>you can order 50 g grilled chicken breast to pasta</i>	40 Kč
	Smažený sýr se salátovou mašličkou a tatarskou omáčkou <i>Fried cheese with salad and tartar sauce</i>	110 Kč
		♡
180 g	Lososový steak v dijonsko-medové marinádě s koprem na restované zelenině a bramborách <i>Salmon steak in honey dijon-dill sauce with the roasted vegetables and potatoes</i>	245 Kč
	🍷 Rulandské bílé / <i>Pinot Blanc</i>	♡
180 g	Steak z lososa na bylinkovém másle <i>Salmon steak on herb butter</i>	215 Kč
	🍷 rosé / <i>Rosé</i>	♡

Salátové mísy *Salad bowls*

	Variace trhaných listových salátů s cherry rajčátky, domácí vinegretou a grilovanými kousky lososa* <i>Variation of chopped lettuce salad with cherry tomatoes, home made vinaigrette and grilled pieces of salmon</i>	155 Kč
	🍷 rosé / <i>Rosé</i>	♡
	Míchaný salát z čerstvé zeleniny s grilovanými kuřecími nugetami a jogurtovým dresingem* <i>Mixed salad with fresh vegetables with grilled chicken breast and yoghurt dressing</i>	145 Kč
	🍷 Veltlínské zelené / <i>Green Veltliner</i>	♡

*rádi Vám připravíme tyto mísy i ve vegetariánské podobě / *salad bowls can be vegetarian when requested*

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♡ romantické menu / *romantic menu*

Přílohové saláty *Side dish salads*

Bramborový salát bez majonézy <i>Potato salad without mayonnaise</i>	45 Kč
Celerovo-jablečný salát <i>Celery-apple salad</i>	45 Kč
Míchaný salát z čerstvé zeleniny <i>Mixed salad with fresh vegetables</i>	55 Kč

Přílohy *Side dishes*

Vařené brambory / Šťouchané brambory / Americké brambory / Bramborové hranolky <i>Boiled potatoes / Mashed potatoes / Potato wedges / French fries</i>	40 Kč
Domácí bramborové šulánky / Karlovarský knedlík <i>Homemade potato gnocchi / Carlsbad dumplings</i>	45 Kč
Linguiny s olivovým olejem a bylinkami / Bylinková bagetka / Bylinková rýže <i>Pasta linguine with olive oil and herbs / Herb baquette / Herb rice</i>	40 Kč

K pívu či vínu *To beer or wine*

200 g Variace sýrů <i>Variety of cheeses</i>	115 Kč
200 g Variace uzenin <i>Variety of sausage</i>	115 Kč

Na vyžádání nabízíme také slané pochutiny – tyčinky, oříšky, chipsy / *On request, we also offer salty snacks - chopsticks, nuts, chips.*

 doporučené víno / *recommended wine*

 romantické menu / *romantic menu*

Dezerty *Desserts*

Tiramisu s lesním ovocem 95 Kč
Tiramisu with wild berries ♥

Domácí lívanečky ve skořicovém cukru s borůvkovým ragú a šlehačkou 85 Kč
Pancakes with cinnamon sugar and whipped cream with blueberry ragout ♥

Sacher z naší cukrárny zdobený šlehačkou 45 Kč
Sacher from our cake shop with whipped cream ♥

🍷 k dezertům nabízíme vína s přírodním zbytkovým cukrem, s výběrem vám rádi poradíme /
please ask our staff to recommend you suitable wine

Zmrzlinové poháry *Sundaes*

Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou 75 Kč
Hot raspberries with vanilla ice cream and whipped cream

Duet vanilkové a jahodové zmrzliny s čokoládovou omáčkou a šlehačkou 55 Kč
Duet of vanilla and strawberry ice cream with chocolate sauce and whipped cream

🍷 doporučené víno / *recommended wine*

♥ romantické menu / *romantic menu*

Aperitivy *Aperitif*

0,04 l	Campari / <i>Campari</i>	45 Kč
0,1 l	Cinzano Bianco nebo Dry / <i>Cinzano Bianco or Dry</i>	45 Kč
0,1 l	Martini Bianco nebo Dry / <i>Martini Bianco or Dry</i>	45 Kč

Odrůdová vína *Varietal wines*

0,1 l	Veltlínské zelené / <i>Green Veltliner</i>	22 Kč
0,1 l	Sauvignon / <i>Sauvignon</i>	25 Kč
0,1 l	Tramín červený / <i>Traminer</i>	25 Kč
0,1 l	Svatovavřínecké / <i>Saint Laurent</i>	22 Kč

Ročníková, přívlastková vína a sekty naleznete v naší vinné kartě. / *A selection of great, special and sparkling wine can be found on our wine list.*

Lihoviny *Spirits*

0,04 l	Fernet Stock nebo Citrus / <i>Fernet Stock or Fernet Lemon</i>	40 Kč
0,04 l	Slivovice, Hruškovice nebo Meruňka / <i>Plum brandy, Pear brandy or Apricot brandy</i>	45 Kč
0,04 l	Becherovka / <i>Becherbitter</i>	45 Kč
0,04 l	Finlandia vodka / <i>Vodka Finlandia</i>	50 Kč
0,04 l	Captain Morgan Spiced / <i>Captain Morgan Spiced</i>	45 Kč
0,04 l	Ron Zacapa 23 Años / <i>Ron Zacapa 23 Años</i>	120 Kč

0,04 l	Diplomatico / <i>Diplomatico</i>	120 Kč
0,04 l	Legendario / <i>Legendario</i>	90 Kč
0,04 l	Bacardi / <i>Bacardi</i>	55 Kč
0,04 l	Beefeater Gin / <i>Beefeater Gin</i>	55 Kč
0,04 l	Jägermeister / <i>Jägermeister</i>	60 Kč
0,04 l	Baileys / <i>Baileys</i>	50 Kč
0,04 l	Magister Dark / <i>Magister Dark</i>	40 Kč
0,04 l	Jelzin / <i>Jelzin</i>	45 Kč

Whisky a koňaky dle nabídky / *Whisky and Cognac by offer*

Piva Beer

0,5 l	Plzeň 12° světlé sudové / <i>Pilsner Urquell 12° beer on tap-lager</i>	43 Kč
0,3 l	Plzeň 12° světlé sudové / <i>Pilsner Urquell 12° beer on tap-lager</i>	27 Kč
0,5 l	Kozel 11° světlé sudové / <i>Kozel 11° beer on tap-lager</i>	33 Kč
0,3 l	Kozel 11° světlé sudové / <i>Kozel 11° beer on tap-lager</i>	21 Kč
0,5 l	Kozel 10° tmavé lahvé / <i>Bottled Kozel 10° dark</i>	30 Kč
0,33 l	Radegast Birell nealko pivo lahvé / <i>Bottled Radegast Birell alcohol free</i>	30 Kč

Nealkoholické nápoje *Non alcoholic drinks*

0,33 l	Coca cola / Coca Cola Light / Fanta / Sprite	37 Kč
0,25 l	Kinley Tonic (water, ginger) / <i>Kinley Tonic (water, ginger)</i>	35 Kč
0,25 l	Cappy (pomeranč, jablko, hruška, jahoda, černý rybíz, multivitamín) / <i>Cappy (orange, apple, pear, strawberry, black currant, multivitamin)</i>	35 Kč
0,25 l	Fuzetea broskev / <i>Ice peach</i>	33 Kč
0,25 l	Minerální voda Bonaqua / <i>Mineral water Bonaqua</i>	27 Kč
0,75 l	Minerální voda Römerquelle / <i>Mineral water Römerquelle</i>	58 Kč
0,25 l	Red Bull / <i>Red Bull</i>	60 Kč

Teplé nápoje *Hot drinks*

	Káva Espresso s mlékem / <i>Espresso with milk</i>	42 Kč
	Káva Melange / <i>Coffee melange</i>	47 Kč
	Káva Vídeňská / <i>Viennese coffee – coffee with whipped cream</i>	47 Kč
	Cappuccino / <i>Cappuccino</i>	47 Kč
	Latte Macchiato / <i>Latte Macchiato</i>	52 Kč
	Bezkofeinová káva / <i>Decaffeinated coffee</i>	39 Kč
	Ledová káva / <i>Ice coffee</i>	62 Kč
	Čaj (dle výběru) / <i>Tea (upon request)</i>	35 Kč
	Svařené víno (bílé / červené) / <i>Mulled wine (white / red)</i>	50 Kč